

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

CID3691



EN	User manual	3
ES	Manual del usuario	27
PT-BR	Manual do Usuário	55
ZH-HK	使用手冊	83
ZH-CN	用户手册	105

PHILIPS

Sumário

1	Importante	56		
	Segurança	56		
	Aviso	56		
2	Seu Car Entertainment System	58		
	Introdução	58		
	Conteúdo da caixa	58		
	Visão geral da unidade principal	59		
3	Primeiros passos	60		
	Instalar o sistema de áudio para carros	60		
	Ligar	62		
	Ajustar data e hora	62		
4	Usar mapa	63		
	Atualizar o mapa	63		
5	Reproduzir	64		
	Inserir discos	64		
	Conectar dispositivo USB	65		
	Inserir um dispositivo USB ou cartão SD/MMC	65		
	Opções de reprodução	65		
	Ouvir outros dispositivos	68		
6	Ajustar o som	69		
	Ajustar volume	69		
	Mudo	69		
	Selecionar o equalizador predefinido	69		
	Ajustar atenuante/balanço	69		
	Ajustar o Reforço dinâmico de graves (DBB)	70		
7	Ajustar configurações	70		
	Exibir menu de configuração do sistema	70		
	Ajustar as configurações gerais	70		
	Ajuste das configurações do som	71		
	Ajustar as configurações de vídeo	72		
	Ajustar as configurações de idioma	72		
	Ajustar as configurações de volume	73		
	Ajustar a classificação do DVD	74		
8	Outros	75		
	Ouvir outros dispositivos	75		
	Restabelecer	75		
	Remover o equipamento	75		
	Substituir os fusíveis	75		
9	Informações do produto	76		
10	Solução de problemas	77		
11	Glossário	78		

1 Importante

Segurança

- Leia e compreenda todas as instruções antes de usar o equipamento. Caso ocorram danos causados pelo não-cumprimento destas instruções, a garantia não será aplicável.
- O uso de controles ou ajustes ou o desempenho de procedimentos diferentes dos contidos neste documento podem resultar em exposição perigosa à radiação ou outras operações inseguras.
- Este aparelho foi projetado somente para operação em aterramento negativo (terra) de 12 V DC.
- Para reduzir os riscos de acidentes de trânsito, não assista a vídeos enquanto dirige.
- Para uma direção segura, ajuste o volume a um nível seguro e confortável.
- Fusíveis inadequados podem provocar danos ou incêndio. Quando precisar trocar o fusível, consulte um profissional.
- Use somente o equipamento de montagem fornecido para uma instalação segura e confiável.
- Para evitar curto-circuito, não exponha o equipamento, o controle remoto ou as pilhas do controle à chuva ou água.
- Nunca insira objetos nas aberturas de ventilação ou em outras aberturas do equipamento.
- Nunca coloque objetos além de discos na bandeja/abertura para disco.
- Radiação laser visível e invisível quando aberto. Evite a exposição a este feixe.
- Risco de danos à tela! Nunca toque, empurre, esfregue ou bata na tela com nenhum objeto.

- Não use solventes como gasolina, diluentes, produtos de limpeza disponíveis no mercado nem sprays antiestáticos destinados a discos.
- Limpe o equipamento com um pano úmido e macio. Nunca use substâncias como álcool, produtos químicos ou produtos de limpeza doméstica no equipamento.
- O equipamento não deve ser exposto a respingos.
- Não coloque sobre este equipamento nada que possa danificá-lo (por exemplo, objetos contendo líquidos e velas acesas).

Aviso

Qualquer alteração ou modificação feita neste dispositivo sem a aprovação expressa da Philips Consumer Lifestyle poderá anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

Informações ambientais

Todas as embalagens desnecessárias foram eliminadas. Procuramos facilitar a separação do material da embalagem em três categorias: papelão (caixa), espuma de poliestireno (proteção) e polietileno (sacos, folhas protetoras de espuma).

O seu sistema consiste em materiais que poderão ser reciclados e reutilizados se forem desmontados por uma empresa especializada. Observe a legislação local referente ao descarte de material de embalagem, baterias descarregadas e equipamentos antigos.

Reciclagem



Seu produto foi projetado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Sempre que observar o símbolo de proibição com uma lixeira colado a um produto, significa que o produto está protegido pela Diretiva Europeia 2002/96/EC:



Nunca descarte o seu produto junto com outros tipos de lixos domésticos. Procure informar-se a respeito das regras locais de coleta seletiva de produtos elétricos e eletrônicos. O descarte correto do seu antigo produto ajuda a prevenir conseqüências potencialmente negativas para o meio ambiente e para a saúde humana. Seu produto contém baterias cobertas pela Diretiva Europeia 2006/66/EC, as quais não podem ser descartadas juntamente ao lixo doméstico cotidiano.

Procure informar-se a respeito das regras locais de coleta seletiva de baterias. O descarte correto de baterias ajuda a prevenir conseqüências potencialmente negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.



Este produto está em conformidade com os requisitos da Comunidade Europeia para interferência de radiofrequência.



A criação de cópias não autorizadas de materiais protegidos contra cópia, incluindo programas de computador, arquivos, transmissões e gravações sonoras, pode representar uma violação a direitos autorais e constitui um crime. Este equipamento não deve ser usado para tais propósitos.



"DivX, DivX" Certified e as logomarcas associadas são marcas registradas de DivX, Inc. e são usadas sob licença. Produto oficial DivX® Certified. Reproduz todas as versões de vídeo DivX® (incluindo DivX® 6) com reprodução padrão de arquivos de mídia DivX®.



Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby" e o símbolo de "D Duplo" são marcas comerciais da Dolby Laboratories. Outras marcas e nomes comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

Este aparelho inclui este rótulo:



2010 © Koninklijke Philips Electronics N.V. Todos os direitos reservados.

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. As marcas comerciais pertencem à Koninklijke Philips Electronics N.V. ou de seus respectivos proprietários. A Philips se reserva o direito de alterar produtos a qualquer momento sem a obrigação de ajustar estoques anteriores.

2 Seu Car Entertainment System

Parabéns pela aquisição e seja bem-vindo à Philips! Para aproveitar todos os benefícios oferecidos pelo suporte da Philips, registre seu produto no site www.philips.com/welcome.

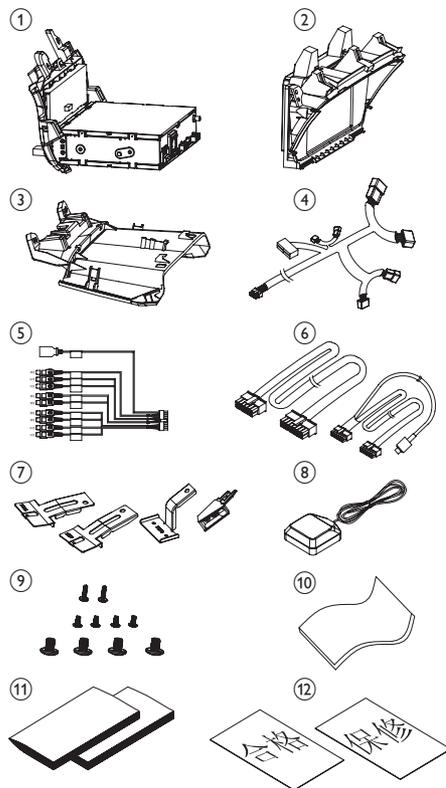
Introdução

Com o Car Entertainment System, você pode:

- encontrar rapidamente uma rota pelo sistema de navegação
- curtir áudio/vídeo/imagens JPEG de
 - DVDs, VCDs ou CDs
 - Dispositivos USB
 - Cartões SD/SDHC/MMC
- fácil acesso ao sistema de áudio original do carro

Conteúdo da caixa

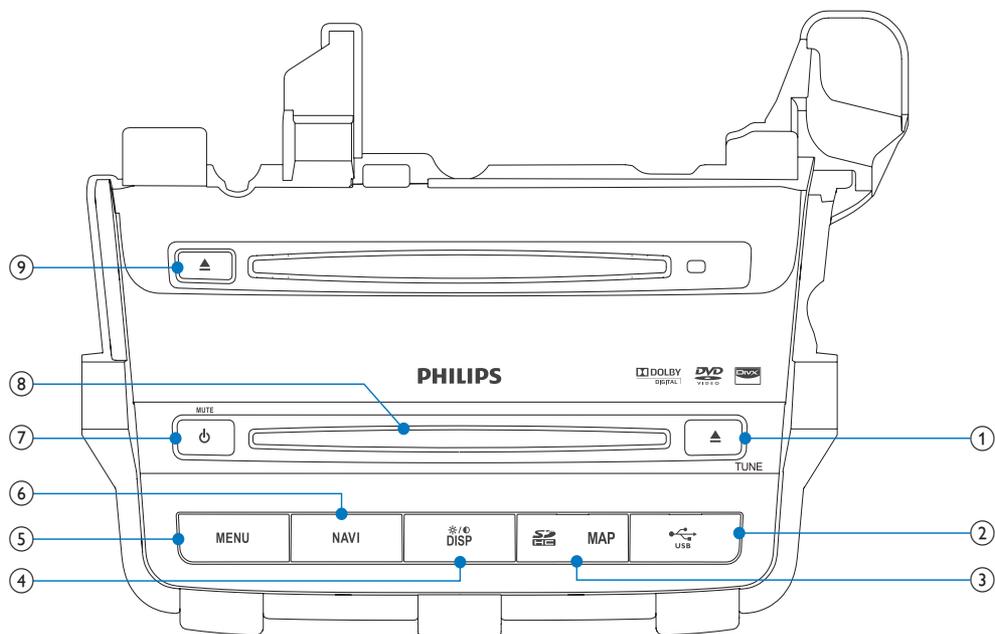
Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:



- ① Unidade principal
- ② Display
- ③ Suporte da base
- ④ Chicote de fios
- ⑤ Cabo AV
- ⑥ Cabos de controle
- ⑦ Suportes de montagem
- ⑧ Antena GPS
- ⑨ Parafusos
 - M2x6 x 2 unidades
 - M2 6x5 mm x 4 unidades
 - M5x6 mm x 4 unidades
- ⑩ Pano para limpeza

- ⑪ Materiais impressos (manual do usuário, guia de início rápido, guia de instalação)
- ⑫ Cartão QC / cartão de garantia

Visão geral da unidade principal



- ① ▲
 - Ejeta o disco.
- ② USB
 - Abra a tampa e conecte o dispositivo AV IN/USB.
- ③ SDHC/GPS/MAP
 - Abra a tampa e insira/remova o cartão com o mapa SDHC/GPS.
- ④ DISP/☀/●
 - Ajusta o brilho da tela.
 - Ativa/desativa a exibição da tela.
- ⑤ MENU
 - Retorna ao menu inicial.
- ⑥ NAVI
 - Acessa ou encerra o sistema de navegação GPS.
- ⑦ MUTE
 - Liga ou desliga o aparelho.
 - Silencia ou ativa o áudio.
- ⑧ Abertura para disco
- ⑨ ▲
 - Ejeta o disco do carregador de disco do sistema de áudio original do carro.

3 Primeiros passos



Cuidado

- O uso de controles ou ajustes ou o desempenho de procedimentos diferentes dos contidos neste documento podem resultar em exposição perigosa à radiação ou outras operações inseguras.

Siga sempre as instruções contidas neste capítulo, respeitando a seqüência.

Instalar o sistema de áudio para carros

Estas instruções se destinam a uma instalação típica. No entanto, se o carro tiver outras especificações, faça os ajustes correspondentes. Se você tiver dúvidas sobre kits de instalação, consulte o revendedor do seu sistema de áudio para carros Philips.



Cuidado

- Este aparelho foi projetado somente para operação em aterramento negativo (terra) de 12 V DC.
- Sempre instale este aparelho no painel do carro. A instalação em outros locais pode ser perigosa, pois a parte traseira do equipamento sofre aquecimento durante o uso.
- Para evitar curto-circuito: antes de conectar, verifique se a ignição está desligada.
- Certifique-se de conectar os fios de alimentação amarelo e vermelho depois que todos os outros estiverem conectados.
- Verifique se todos os fios expostos estão isolados com fita isolante.
- Verifique se os fios não estão presos sob parafusos ou a partes móveis (por exemplo, o trilho dos assentos).
- Certifique-se de que todos os fios de aterramento (terra) estejam direcionados para um ponto de aterramento (terra) comum.
- Use somente o equipamento de montagem fornecido para uma instalação segura e confiável.



Cuidado

- Fusíveis inadequados podem provocar danos ou incêndio. Quando precisar trocar o fusível, consulte um profissional.

Nota sobre o fio de alimentação (amarelo)

- Ao conectar outros dispositivos a este aparelho, certifique-se de que a classificação do circuito do carro seja superior ao valor total dos fusíveis de todos os dispositivos conectados.

Notas sobre a conexão dos alto-falantes

- Nunca conecte os fios dos alto-falantes à lataria ou ao chassi do carro.
- Nunca conecte os fios listrados dos alto-falantes uns aos outros.

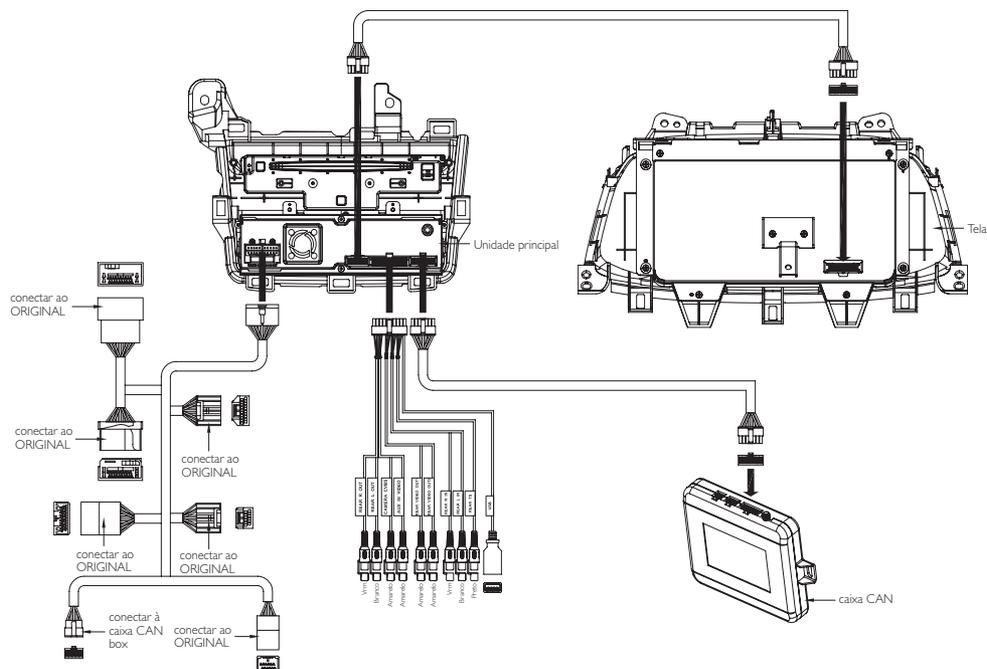
Conectar fios



Cuidado

- Verifique se todos os fios expostos estão isolados com fita isolante.

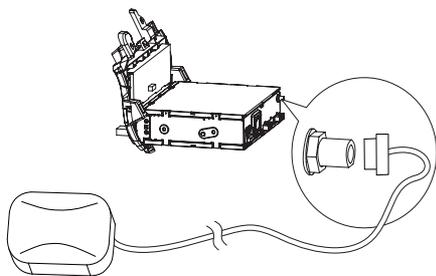
- 1 Verifique cuidadosamente a fiação do carro e, em seguida, faça as outras conexões.



Conectar antena GPS

Para receber sinais de satélites, conecte a antena GPS fornecida ao carro e ao sistema.

- 1 Primeiro, conecte a antena GPS fornecida ao sistema.



- 2 Fixe a outra extremidade da antena GPS à lataria do carro.

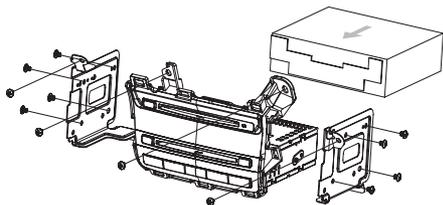
Instalar no painel

Nota

- Verifique as conexões dos fios antes de instalar o aparelho no carro.

- 1 Se o carro não tiver uma unidade de controle interna ou computador de bordo, desconecte o terminal negativo da bateria do carro.
 - Se você desconectar a bateria de um carro que tenha uma unidade de controle interna ou computador de bordo, o computador poderá perder a memória.
 - Se a bateria do carro não for desconectada, para evitar curto-circuito, certifique-se de que não haja fios desencapados tocando um no outro.

- 2 Verifique se a inclinação horizontal da abertura do painel do carro tem entre 0 e 20 graus. O aparelho não poderá ser usado se o ângulo de inclinação da abertura do painel do carro for superior a 20 graus.
- 3 Instale os suportes do display fornecidos e fixe-o no carro.
- 4 Retire o carregador de disco do sistema de áudio original do carro e instale-o no aparelho.
- 5 Instale os suportes de montagem no aparelho usando os parafusos.
- 6 Deslize o aparelho pelo painel e fixe-o no carro usando quatro parafusos.



- 7 Reconecte o terminal negativo da bateria do carro.

Ligar



Cuidado

- Risco de acidentes de trânsito! Nunca assista a vídeos nem faça ajustes enquanto dirige.

- 1 Pressione e segure **MUTE** para ligar o aparelho.
 - ↳ Os idiomas OSD (exibição na tela) disponíveis são exibidos.



- 2 Toque em um idioma para selecioná-lo.
 - ↳ O idioma OSD é imediatamente alterado para o idioma selecionado.
- Para desligar o aparelho, pressione e segure **MUTE**.

Ajustar data e hora

- 1 Toque em **HOME** para exibir o menu principal.



- 2 Toque em **[Definições]**.
- 3 Toque em **[Hora]**.
 - ↳ O menu de ajuste de data/hora é exibido.



Ajustar data

- 1 Toque em **[Data]**.
- 2 Toque nas informações de data exibidas.
 - ↳ Um submenu é exibido.



- 3 Toque em ▲ ou ▼ para ajustar o ano, o mês e o dia.

Definir o modo do relógio

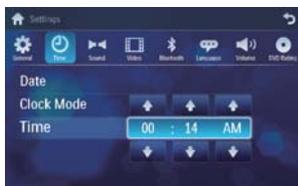
- 1 Toque em [Modo do relógio].



- 2 Toque em [12 h] ou [24 h] para selecionar o modo do relógio.

Ajustar hora

- 1 Toque em [Hora].
- 2 Toque na hora exibida.
↳ Um submenu é exibido.



- 3 Toque em ▲ ou ▼ para ajustar as horas e os minutos.



Dica

- Após ajustar a data/hora, toque em ↶ para retornar ao menu principal.

4 Usar mapa



Nota

- Talvez você precise atualizar o mapa (vendido separadamente) antes de usá-lo (consulte a seção “Atualizar mapa”)

- 1 Toque no canto superior esquerdo para exibir o menu inicial.
- 2 Toque em [Navegação].
↳ O menu de navegação é exibido em alguns segundos.
- 3 Consulte o manual do mapa para operar a ferramenta de navegação.

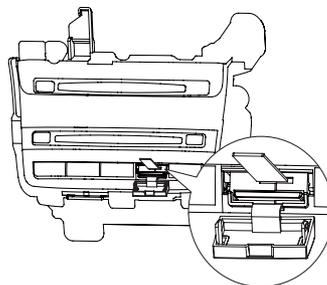


Dica

- Pressione NAVI para acessar/encerrar o sistema de navegação.

Atualizar o mapa

- 1 Desligue o sistema de som automotivo.
- 2 Abra a tampa da entrada SD/MAP.
- 3 Pressione o cartão do mapa (vendido separadamente) até ouvir um “clique”.
- 4 Retire o cartão e leve-o a uma assistência técnica autorizada para fazer a atualização.



- 5 Insira o cartão do mapa atualizado no seu respectivo slot.
- 6 Ligue o sistema de som automotivo.
 - ↳ O mapa será atualizado em alguns minutos.

5 Reproduzir

Inserir discos

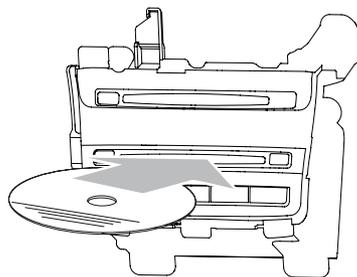
Você pode reproduzir vídeos, áudios ou imagens armazenados nos seguintes discos:

- DVD de vídeo, DVD-R, DVD-RW
- VCD
- CD de áudio, CD-R, CD-RW

Nota

- Verifique se o conteúdo do disco pode ser reproduzido.

- 1 Insira um disco em sua respectiva abertura com o rótulo voltado para cima.
 - ↳ A reprodução é iniciada automaticamente.



- ↳ Para remover o disco, pressione ▲
- ↳ Quando o disco for ejetado, o aparelho alterna para a origem anterior, se conectada.

Nota

- Dependendo de onde o aparelho foi comprado, você pode reproduzir DVDs com os seguintes códigos de região:

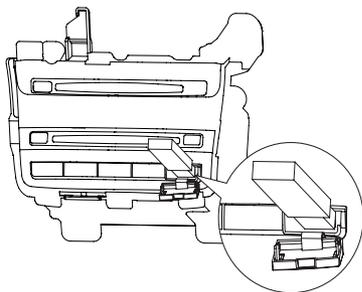
Países onde você comprou o aparelho	Código de região do DVD suportado
China	
Costa Pacífica da Ásia, Taiwan, Coreia	
América Latina	
Rússia, Índia	

Conectar dispositivo USB

Nota

- Verifique se o conteúdo do dispositivo pode ser reproduzido.

- 1 Abra a tampa da entrada USB.
- 2 Insira o dispositivo USB na entrada USB.
↳ A reprodução é iniciada automaticamente.



Remover o dispositivo USB

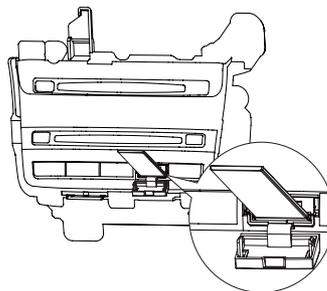
- 1 Altere para outra fonte (não-USB).
- 2 Remova o dispositivo USB.

Inserir um dispositivo USB ou cartão SD/MMC

Nota

- Verifique se o conteúdo do dispositivo pode ser reproduzido.
- Este aparelho suporta cartão SDHC.

- 1 Abra a tampa da entrada USB/SD/MAP.
- 2 Insira o cartão SD/MMC em seu respectivo slot.
↳ A reprodução é iniciada automaticamente.



Remover o cartão SD/MMC

- 1 Altere para outra fonte.
- 2 Pressione o cartão até ouvir um "clique".
↳ O cartão é destravado.
- 3 Remova o cartão SD ou MMC.

Opções de reprodução

Reproduzir/Pausar

- 1 Depois que um disco, dispositivo USB ou cartão SD/MMC é inserido, a reprodução é automaticamente iniciada.



Para filmes em DVD, se um menu for exibido, toque em um item para iniciar a reprodução.

- 2 Para pausar, toque em **||**.
 - Para reiniciar a reprodução, toque em **▶**.

Pular/pesquisar

- 1 Toque em **↶** para retornar ao menu da playlist.
- 2 Toque em um dos ícones abaixo para selecionar uma pasta/arquivo:



- **🎵**: para exibir todas as pastas/faixas de áudio disponíveis.
- **🖼️**: para exibir todas as pastas/arquivos de imagem disponíveis.
- **🎬**: para exibir todas as pastas/arquivos de vídeo disponíveis.

- 3 Toque em **▲** ou **▼** para selecionar uma pasta/faixa.
- 4 Toque em **▶** para iniciar a reprodução.

Pesquisar em um título/pasta

Pesquisa direta

- 1 Toque em qualquer local, exceto no canto superior esquerdo, para exibir o menu na tela, se necessário.

- 2 Toque em **⌨**.
 - ↳ A tela de pesquisa é exibida.



- ↳ Para arquivos de vídeo, toque primeiro em **1/2** e depois em **⌨**.

- 3 Toque nos números para inserir o número do capítulo/arquivo e toque em **✓**.
 - Para apagar a entrada anterior, toque em **←**.
 - Para apagar todas as entradas, toque em **✕**.

Repetir

Durante a reprodução, você pode selecionar diferentes modos de repetição.

Para filmes em DVD/VCD:

- 1 Toque em qualquer local, exceto no canto superior esquerdo, para exibir o menu na tela, se necessário.



- 2 Toque em **1/2** para exibir o segundo menu.



- 3** Pressione  para selecionar:
- **[Repet. cap.]**: reproduz repetidamente o capítulo atual.
 - **[Rep. título]**: reproduz repetidamente todos os capítulos no título.
 - **[Rep. desl.]**: cancela a repetição da reprodução.

Para VCD karaokê:

- 1** Pressione  para selecionar:
- **[Repetir um]**: reproduz repetidamente a faixa atual.
 - **[Rep. tudo]**: reproduz repetidamente todas as faixas.
 - **[Rep. desl.]**: cancela a repetição da reprodução.

Para arquivos MP3/WMA:

- 1** Durante a reprodução, toque em  para selecionar:
- -1: reproduz repetidamente a faixa atual.
 - -Pasta: reproduz repetidamente todas as faixas na pasta atual.
 -  (na cor cinza): cancela a repetição da reprodução.

Repetir uma seção

Você pode repetir uma seção específica de um arquivo de vídeo (repetir A-B).

- 1** Durante a reprodução, toque em qualquer local, exceto no canto superior esquerdo, para exibir o menu na tela, se necessário.
- 2** Toque em **1/2** para exibir o segundo menu, se necessário.
- 3** Toque em **A-B** várias vezes para marcar:
- **[Repetir A-]**: o início da seção que será repetida.
 - **[Repetir A-B]**: o fim da seção que será repetida.
 - A seção selecionada é reproduzida repetidamente.

- 4** Para sair do modo de repetição A-B, toque em **A-B** várias vezes até que **[Rep. A-B desl.]** seja exibido.

Reproduzir aleatoriamente

Você pode reproduzir faixas/arquivos de áudio em ordem aleatória.

- 1** Durante a reprodução, toque em  várias vezes para ativar ou desativar a reprodução aleatória.
-  realçado: inicia a reprodução aleatória.
 -  cinza: cancela a reprodução aleatória.

Selecionar idioma de áudio

Para discos de vídeo que contêm dois ou mais canais de áudio.

- 1** Durante a reprodução, toque em qualquer local, exceto no canto superior esquerdo, para exibir o menu na tela, se necessário.
- 2** Toque em **1/2** para exibir o segundo menu.
- 3** Toque em  várias vezes.
- ↳ As informações do canal de áudio são exibidas na linha superior da tela.

Selecionar o modo de áudio

Ao reproduzir VCDs, você pode selecionar um modo de áudio (R/L/Stereo).

- 1** Durante a reprodução, toque em qualquer local, exceto no canto superior esquerdo, para exibir o menu na tela.
- 2** Toque em  várias vezes até que o modo de áudio seja selecionado.

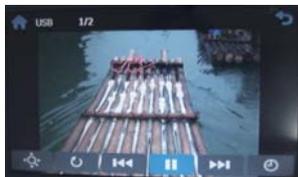
Selecionar um idioma de legenda

Para discos DVD ou DivX que contêm dois ou mais idiomas de legenda.

- 1 Durante a reprodução, toque em qualquer local, exceto no canto superior esquerdo, para exibir o menu na tela, se necessário.
- 2 Toque em **1/2** para exibir o segundo menu.
- 3 Toque em  várias vezes para selecionar um idioma.
↳ O idioma selecionado é exibido.

Girar imagens

- 1 Durante a exibição de imagens, toque em qualquer local, exceto no canto superior esquerdo, para exibir o menu na tela, se necessário.



- 2 Toque em  várias vezes para girar a imagem.

Zoom

Você pode ampliar imagens.

- 1 Durante a exibição de imagens, toque em qualquer local, exceto no canto superior esquerdo, para exibir o menu na tela, se necessário.

- 2 Toque em  várias vezes para ampliar a imagem.



- 3 Toque em , ,  ou  para deslocar-se pela imagem ampliada.

Selecionar a duração da apresentação de slides

- 1 Toque em qualquer local, exceto no canto superior esquerdo, para exibir o menu na tela, se necessário.
- 2 Toque em  várias vezes para selecionar:
 - **Fast:** 3 segundos
 - **Normal:** 5 segundos
 - **Slow:** 8 segundos

Ouvir outros dispositivos

Você pode ouvir rádio e usar todos os outros recursos do sistema de áudio original do carro.

- 1 Toque em  para exibir o menu principal.
- 2 Toque em **[HOST]** para exibir o menu do áudio original do carro.



Dica

- Para operar o áudio original do carro, consulte o manual de instruções do sistema de áudio original do carro.

6 Ajustar o som

Ajustar volume

- 1 Use o controle de volume do sistema de áudio original do carro para aumentar/ diminuir o volume.

Mudo

- 1 Durante a reprodução, pressione **MUTE**.
 - Para reativar o som, pressione **MUTE** novamente.



Dica

- Você também pode tocar em **MUTE** na tela para desligar o som.

Selecionar o equalizador predefinido

Você pode selecionar um equalizador predefinido:

- [Usuário]
- [Techno]
- [Rock]
- [Clássica]
- [Jazz]
- [Ideal]
- [Uniforme]
- [Pop]

- 1 Toque em qualquer local, exceto no canto superior esquerdo, para exibir o menu na tela, se necessário.
- 2 Toque em **EQ**.
 - ↳ O atual ajuste de equalização é exibido.



- 3 Toque em **◀** ou **▶** para selecionar uma equalização.
- 4 Toque em **▲** ou **▼** para ajustar as configurações abaixo:
 - [Grave] faixa de graves: -14 a +14.
 - [Médio] faixa de médios: -14 a +14.
 - [Agudo] faixa de agudos: -14 a +14.
 - [LPH] faixa do filtro de tons baixos: 60, 80, 100, 200.
 - [MPF] faixa do filtro de tons médios: 500, 1K, 1,5K, 2,5K.
 - [HPF] faixa do filtro de tons altos: 10K, 12,5K, 15K, 17,5K.
- 5 Toque em **↺** para restaurar os ajustes de padrão das configurações acima.
- 6 Toque em **↩** para sair.

Ajustar atenuante/balanço

Você também pode ajustar o balanço dos alto-falantes frontal e traseiro, esquerdo e direito e as configurações do subwoofer:

- 1 Toque em qualquer local, exceto no canto superior esquerdo, para exibir o menu na tela, se necessário.
- 2 Toque em **EQ**.
- 3 Toque em **EQ**.
 - ↳ Veja as opções abaixo:



- 4 Toque em ▲ ou ▼ para selecionar o volume do subwoofer.
 - [Sub] volume do subwoofer: 0 a 24.
- 5 Toque em F, R, L ou R para ajustar o valor do atenuante/balanço.
 - [Atenuante] faixa do atenuante: +24 a -24. (F = alto-falante frontal, R = alto-falante traseiro)
 - [Balanço] faixa de balanço: -24 a +24. (L = alto-falante esquerdo, R = alto-falante direito)
- 6 Toque em ↩ para sair.

Ajustar o Reforço dinâmico de graves (DBB)

- 1 Toque em  para alternar entre os ajustes.
 - [DBB] ligado: o ícone  acende.
 - [DBB] desligado (padrão): o ícone  fica cinza.

7 Ajustar configurações

Exibir menu de configuração do sistema

- 1 Toque em  para exibir o menu principal.



- 2 Toque em [Definições].
↳ O menu de configurações é exibido.



Dica

- Ao concluir a configuração, toque em ↩ para retornar ao menu principal.

Ajustar as configurações gerais

- 1 Toque em [Geral], se necessário.



- 2 Toque em ▲ ou ▼ para realçar um ajuste.
- 3 Toque na opção que deseja exibir/selecionar.

Configurações gerais	Opções	Descrição
[Blecaute]	[off]	A proteção de tela nunca é ativada.
	[10 s]	Ativa automaticamente a proteção de tela 10 segundos após a última operação.
	[20 s]	Ativa automaticamente a proteção de tela 20 segundos após a última operação.
[Dimmer Mode]	[Night]	Selecione este modo à noite.
	[Escuro]	Selecione este modo em ambientes escuros.
	[Normal]	Restaura o brilho normal da tela.
	[Bright]	Selecione este modo em ambientes claros.
[Cor dos botões]	[Vermelho]	A luz de fundo do botão fica vermelha.
	[Azul]	A luz de fundo do botão fica azul.
[Bipe]	[Lig.]	Ativa o som de bipe. Sempre que você pressionar um botão, o aparelho emitirá um bipe.
	[Dsl.]	Desativa o som de bipe.

Configurações gerais	Opções	Descrição
[WallPaper]	[Blue]	Ativa o fundo azul.
	[Black]	Ativa o fundo preto.
	[Red]	Ativa o fundo vermelho.
	[F1]	Selecionar a imagem F1 como papel de parede.
[Calibragem]		Calibra a tela de toque.

4 Toque em ↩ para sair.

Ajuste das configurações do som

1 Toque em [Som].



2 Toque várias vezes em uma opção para selecionar:

Configurações de som	Opções	Descrição
[DBB]	[Lig.]	A função Reforço dinâmico de graves (DBB) é ativada.
	[Dsl.]	A função DBB é desativada.

Configurações de som	Opções	Descrição
[DRC]	[Lig.]	Suaviza sons altos e amplia sons suaves para que você assista a filmes em DVD com volume baixo, sem incomodar as pessoas.
	[Dsl.]	A função DRC é desativada.

3 Toque em ↩ para sair.

Ajustar as configurações de vídeo

1 Toque em [Vídeo].



2 Toque várias vezes em uma opção para selecionar:

Configurações de vídeo	Opções	Descrição
[Prop. da imagem]	[Tela cheia]	Para exibição em widescreen.
	[Normal]	Para exibição normal.
[Entr. de vídeo]	[Automático]	O formato correto é definido automaticamente. Selecione esta opção se não tiver certeza do formato que deve ser selecionado.

Configurações de vídeo	Opções	Descrição
	[NTSC]	Usado nos Estados Unidos, Canadá, Japão, México, Filipinas, Coreia do Sul, Taiwan e em outros países.
	[PAL]	Usado na China, Índia, Cingapura, países da Europa Ocidental (exceto França), Austrália e em outros países.
	[Secam]	Usado na França, Rússia e em outros países.
[Estacionamento]	[Lig.]	Desativa a exibição de vídeo enquanto você dirige.
	[Dsl.]	Ativa a exibição de vídeo enquanto você dirige.
[Cód. reg. DivX]		Código de exibição para registro DivX.

3 Toque em ↩ para sair.

Ajustar as configurações de idioma

1 Toque em [Idioma].



2 Toque várias vezes em uma opção para selecionar:

Configurações de idioma	Opções	Descrição
[OSD]	[Inglês]	Seleciona o idioma de exibição na tela.
	[简体中文]	
	[繁體中文]	
	Español	
	Português	
[Áudio do DVD]	[Inglês]	Seleciona o idioma de áudio do DVD. As opções disponíveis dependem do DVD.
	[简体中文]	
	[繁體中文]	
	Español	
	Português	
[Legenda do DVD]	[Inglês]	Seleciona o idioma de legenda do DVD. As opções disponíveis dependem do DVD.
	[简体中文]	
	[繁體中文]	
	Español	
	Português	
	[Off]	Desativa a exibição de idioma de legenda.
[Menu do disco]	[Inglês]	Seleciona o idioma do menu do DVD. As opções disponíveis dependem do DVD.

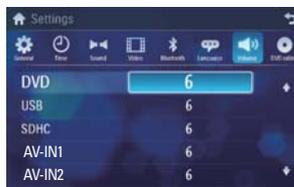
Configurações de idioma	Opções	Descrição
	[简体中文]	
	[繁體中文]	
	Español	
	Português	

3 Toque em ↩ para sair.

Ajustar as configurações de volume

Você pode ajustar um volume diferente para cada modo.

1 Toque em [Volume].
↳ O submenu de configuração do volume é exibido.



2 Toque em uma fonte.

- [DVD]
- [USB]
- [SDHC]
- [AV-IN1]
- [AV-IN2]
- [Navegação]

3 Toque em ▲ ou ▼ para atribuir um valor de 0 a 12.

↳ Quando você alternar para a fonte, o volume aumentará automaticamente.

4 Toque em ↩ para sair.

Ajustar a classificação do DVD

1 Toque em [Class. DVD].



2 Toque várias vezes em uma opção para selecionar:

Classificação do DVD	Opções	Descrição
[Definir senha]		Define a senha para restringir a reprodução de discos. A senha padrão é 0000.
[Classificação]	[Seg. criança]	Apropriado para crianças.
	[G]	Apropriado para espectadores em geral.
	[PG]	Recomenda-se orientação dos pais.
	[PG-13]	Inadequado para crianças com menos de 13 anos.
	[PG-R]	Recomenda-se que os pais restrinjam a exibição para menores de 17 anos.
	[R]	Restrito. Recomenda-se que os pais orientem os filhos com menos de 17 anos.
	[NC-17]	Inadequado para pessoas com menos de 17 anos.

Classificação do DVD	Opções	Descrição
	[Adulto]	Apropriado somente para adultos.
[Config. padrão]		Restaura as configurações padrão.

3 Toque em ↵ para sair.

8 Outros

Ouvir outros dispositivos

Você pode conectar um dispositivo externo de áudio/vídeo ao aparelho.

- 1 Verifique se o dispositivo AUX do carro está conectado ao aparelho.
- 2 Toque em  para exibir o menu principal.
- 3 Toque em [CAR AUX] para reproduzir o conteúdo do dispositivo.



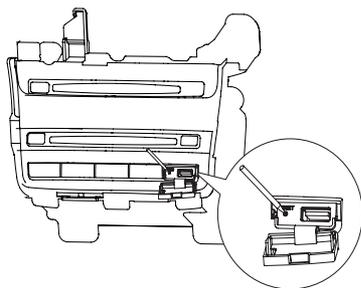
Dica

- Se você tiver conectado o aparelho a outro dispositivo de áudio pela saída **REAR OUT L/R** (consulte a seção "Conectar fios"), toque em [AV-IN2] para ouvir as músicas desse dispositivo.

Restabelecer

Se o aparelho travar, você poderá reiniciá-lo.

- 1 Abra a tampa da entrada USB.
- 2 Pressione o botão RESET usando uma caneta esferográfica ou uma ferramenta semelhante.



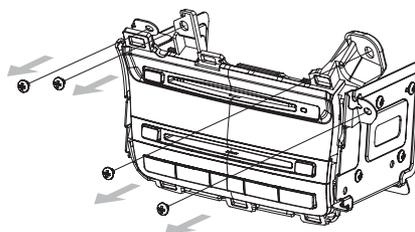
Dica

- Quando o aparelho é reiniciado, todas as configurações permanecem inalteradas.

Remover o equipamento

Para fazer reparos, substituir fusíveis ou trocar de equipamento, remova o aparelho do painel.

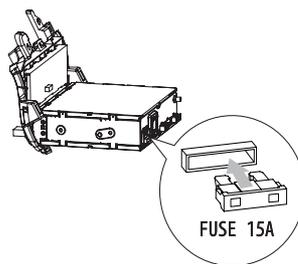
- 1 Desparafuse os quatro (4) parafusos do lado esquerdo/direito do aparelho.
- 2 Retire o aparelho do painel.



Substituir os fusíveis

Quando o aparelho não liga, é possível que os fusíveis estejam danificados e precisem ser substituídos.

- 1 Retire o aparelho do painel.
- 2 Verifique a conexão elétrica.
- 3 Compre um fusível com voltagem igual à do fusível danificado (15 A)
- 4 Substitua o fusível.



Nota

- Se os fusíveis danificarem-se imediatamente depois de serem substituídos, talvez haja mau funcionamento interno. Nesse caso, consulte seu revendedor Philips.

9 Informações do produto



Nota

- As informações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Geral

Fonte de alimentação	12 V DC (11 V a 16 V), aterramento negativo
Fusível	15 A
Impedância adequada dos alto-falantes	4 a 8 Ω
Potência máxima	50 W x 4 canais
Potência contínua	24 W x 4 canais (4 Ω 10% de D.H.T.)
Voltagem da pré-amplificação	2.0 V (modo de reprodução de CD; 1 kHz, 0 dB, carga de 10 k Ω)
Voltagem de saída do subwoofer	2.0 V (modo de reprodução de CD; 61 kHz, 0 dB, carga de 10 k Ω)
Nível de entrada auxiliar	\geq 500 mV
Dimensões (L x A x P)	248 x 182 x 220 mm
Peso (unidade principal)	3,1 kg

Player de disco

Sistema	DVD / áudio de CD / aparelho de MP3
Resposta em frequência	20 Hz - 20 kHz
Relação sinal/ruído	>75 dB
Distorção harmônica total	Menos de 1%
Separação de canais	>55 dB
Formato de sinal de vídeo	Somente NTSC
Saída de vídeo	1 +/- 0,2 V

LCD

Tamanho da tela	8 polegadas (16:9)
Resolução de imagem	800 x 480 pontos
Proporção de contraste	300
Luminosidade	350 cd/m ²

Dispositivos USB compatíveis:

- Memória flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Players de flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Cartões de memória (SD / MMC / SDHC)

Formatos suportados:

- USB ou formato de arquivo de memória: FAT16, FAT32
- Taxa de bits de MP3 (taxa de dados): 32 a 320 Kbps e taxas de bits variáveis
- WMA v9 ou anterior
- Aninhamento de diretórios até o máximo de 8 níveis
- Número de álbuns/pastas: máximo 99
- Número de faixas/títulos: máximo 999
- ID3 Tag v2.0 ou posterior
- Nome do arquivo em Unicode UTF8 (tamanho máximo: 128 bytes)

Formato de disco MP3 suportado:

- ISO9660, Joliet
- Número máximo de títulos: 512 (dependendo do tamanho do nome do arquivo)
- Número máximo de álbuns: 255

- Freqüências de amostragem suportadas: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Taxas de bits suportadas: 32 a 320 Kbps e taxas de bits variáveis

Formatos de vídeo suportados:

- DVD
- Divx Home theater
- MP4
- Xvid



Nota

- Para garantir uma reprodução de melhor qualidade, a taxa de bits recomendada é de 4,5 Mbps.

10 Solução de problemas



Aviso

- Nunca remova a tampa ou carcaça do equipamento.

Para manter a garantia válida, nunca tente consertar o aparelho por conta própria. Se tiver problemas ao usar o aparelho, verifique os seguintes pontos antes de solicitar atendimento: Se o problema persistir, acesse o site da Philips em www.philips.com/welcome. Ao entrar em contato com a Philips, fique próximo ao aparelho e tenha em mãos os números do modelo e de série.

Sem energia

- O motor do carro não foi ligado. Ligue-o.
- As conexões estão incorretas.
- O fusível está queimado. Substitua o fusível.

Não há som

- O volume está muito baixo. Ajusta o volume.
- As conexões dos alto-falantes estão incorretas.

O disco não é reproduzido

- O disco foi inserido ao contrário. Certifique-se de que o lado impresso esteja voltado para cima.
- O disco está sujo. Limpe o disco com um pano limpo, macio e que não solte fiapos. Passe o pano do centro do disco para fora.
- O disco está com defeito. Insira outro disco.
- Disco incompatível usado. Insira outro disco.
- A classificação do disco excede a definição de restrição. Altere as definições de classificação para um nível mais baixo.

- O código de região do disco não é compatível com o aparelho. Use um disco com o código de região apropriado.

Não há imagem

- A conexão do fio do freio de estacionamento está incorreta. Verifique a fixação do freio de estacionamento.

A imagem pisca ou está distorcida

- As configurações de DVD de vídeo não coincidem com o DVD. Ajuste as configurações de DVD.
- A conexão de vídeo está incorreta. Verifique as conexões.

O fusível está partido

- O tipo do fusível não é o certo. Substitua-o por um fusível de 15 A.
- O fio do alto-falante ou de energia está aterrado. Verifique as conexões.

O display mostra ERR-12

- Erro de dados do dispositivo USB ou cartão SD/MMC. Verifique o dispositivo USB ou o cartão SD/MMC.

11 Glossário

C

Código de região

Sistema que só permite que discos sejam reproduzidos na região (grupo de países) designada. Este equipamento só reproduz discos com os códigos de região compatíveis. O código de região deste equipamento é indicado na etiqueta do produto. Alguns discos são compatíveis com mais de uma região (ou com todas: ALL.)

M

MMC

Cartão Multimídia. Tipo de cartão de memória flash.

MP3

Formato de arquivo em um sistema de compressão de dados sonoros. MP3 é a abreviação de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. No formato MP3, um CD-R ou CD-RW pode conter 5 a 10 vezes mais dados que um CD de áudio.

R

RDS (Radio Data System, Sistema de dados de rádio)

Sintonizadores RDS podem sintonizar estações automaticamente, de acordo com os tipos de música (ou programa) transmitidos. O RDS também permite que um receptor exiba mensagens de texto e até gráficos (chamados de “call letters” e informações de formato) que muitas estações FM incluem em um sinal de suboperadora dentro do seu sinal de transmissão normal. Alguns sintonizadores equipados com RDS também podem interromper a reprodução de uma mídia (CD, MD ou fita cassete) para transmitir alertas de trânsito ou informações de emergência. Existem muitos outros recursos úteis oferecidos pelo crescente número de estações RDS.

S

SD

Secure Digital. Tipo de cartão de memória flash.

SDHC

SDHC (Secure Digital High Capacity) é um tipo de cartão de memória flash baseado na especificação SDA 2.00. A especificação SDA 2.00 permite que cartões SD atinjam capacidades mais altas, de 4 GB a 32 GB ou mais.

T

Taxa de bits

Transferência máxima de dados pela porta USB.

W

WMA (Windows Media Audio)

Formato de áudio da Microsoft, que faz parte da tecnologia Microsoft Windows Media. Inclui as ferramentas de Gerenciamento de direitos digitais da Microsoft, a tecnologia de codificação Windows Media Video e a tecnologia de codificação Windows Media Audio.

Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis, pois isto poderá prejudicar a sua audição.

Recomendamos ajustar o volume a partir de um nível baixo até poder ouvi-lo confortavelmente e sem distorções.

A tabela abaixo lista alguns exemplos de situações e respectivos níveis de pressão sonora em decibéis.

Nível de Decibéis	Exemplos
30	Biblioteca silenciosa, sussurros leves
40	Sala de estar, refrigerador, quarto longe do trânsito
50	Trânsito leve, conversa normal, escritório silencioso
60	Ar condicionado a uma distância de 6 m, máquina de costura
70	Aspirador de pó, secador de cabelo, restaurante ruidoso
80	Tráfego médio de cidade, coletor de lixo, alarme de despertador a uma distância de 60 cm
OS RUIDOS ABAIXO PODEM SER PERIGOSOS EM CASO DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE	
90	Metrô, motocicleta, tráfego de caminhão, cortador de grama
100	Caminhão de lixo, serra elétrica, furadeira pneumática
120	Show de banda de rock em frente às caixas acústicas, trovão
140	Tiro de arma de fogo, avião a jato
180	Lançamento de foguete

Informação cedida pela Deafness Research Foundation, por cortesia

LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

ACRE		UBA	32-35232626	RONDÔNIA	
CRUZEIRO DO SUL	68-33227216	UBERABA	34-33323250	PORTO VELHO	69-32273377
RIO BRANCO	68-32217642	UBERLANDIA	34-32123636		
		VICOSA	31-38918000		
ALAGOAS		PARÁ		SANTA CATARINA	
ARAPIRACA	82-35222367	ANANINDEUA	91-32354831	BALNEARIO CAMBORIU	47-33630706
MACEIO	82-32417237	BELEM	91-32421090	BLUMENAU	47-33233907
		SANTAREM	93-35235322	CANOINHAS	47-36223615
AMAPA		CASTANHAL	91-37215052	CONCORDIA	49-34423704
MACAPA	96-32175934			CRICIUMA	48-21015555
		PARAÍBA		FLORIANOPOLIS	48-32049700
AMAZONAS		CAMPINA GRANDE	83-33212128	GAROPABA	48-32544104
MANAUS	92-36633366	GUARABIRA	83-32711159	ITAJAI	47-33444777
MANAUS	92-32324252	SAPE	83-32832479	JARAGUA DO SUL	47-33722050
				JOINVILLE	47-34331146
				LAGES	49-32244414
BAHIA		PARANÁ		SÃO PAULO	
ALAGOINHAS	75-34211128	CASCAVEL	45-32254005	AMERICANA	19-34062914
CAMACARI	71-36218288	CURITIBA	41-33334764	ATIBAIA	11-44118145
CRUZ DAS ALMAS	75-36212839	CURITIBA	41-33335471	BARRETOS	17-33222742
FEIRA DE SANTANA	75-32232882	FOZ DO IGUAÇU	45-35234115	BAURU	14-31049551
JACOBINA	74-36211323	IRATI	42-34221337	CAMPINAS	19-37372500
JUAZEIRO	74-36116456	LAPA	41-36222410	CATANDUVA	17-35232524
MURITIBA	75-34241908	MANDAGUARI	44-32331335	CRUZEIRO	12-31433859
PAULO AFONSO	75-32811349	MEDIANEIRA	45-32642580	FERNANDOPOLIS	17-34423752
SALVADOR	71-32072070	PONTA GROSSA	42-30285061	FRANCO DA ROCHA	11-44492608
		RIO NEGRO	47-36450251	GUARATINGUETA	12-31335030
		PERNAMBUCO		INDAÍATUBA	19-38753831
CEARÁ		CABO SANTO AGOSTINHO	81-35211823	ITAPETININGA	15-32710936
CRATEUS	88-36910019	CAMARAGIBE	81-34581246	ITU	11-40230188
FORTALEZA	88-40088555	CARUARU	81-37220235	JALES	17-36324479
JUAZEIRO DO NORTE	88-35871973	RECIFE	81-32313399	JAU	14-36222117
IGUAU	88-35810512	RECIFE	81-32286123	LEME	19-35713528
TIANGUA	88-36713336			MAUA	11-45145233
		PIAUI		MOJI MIRIM	19-38624401
DISTRITO FEDERAL		PARNAIBA	86-33222877	OLIMPIA	17-32805378
BRASILIA	61-35564840	TERESINA	86-33230825	OSASCO	11-36837343
BRASILIA	61-33549615			OURINHOS	14-33225457
BRASILIA	61-34451991	RIO DE JANEIRO		PIRACICABA	19-34340454
		BOM JESUS DO ITABAPOANA	22-38312216	PORTO FERREIRA	19-35851891
ESPIRITO SANTO		ITAGUAÍ	21-26886491	PRESIDENTE PRUDENTE	18-32225188
ARACRUZ	27-32561251	ITAPERUNA	22-38236825	RIBEIRAO PRETO	16-36368156
BARRA DE SAO FRANCISCO	27-37562245	MACAE	22-27591358	RIBEIRAO PRETO	16-39049808
CACHEOIRA DE ITAPEMIRIM	28-35223524	NITEROI	21-26220157	SALTO	11-40296563
GUARAPARI	27-33614355	PETROPOLIS	24-22454997	SAO CARLOS	16-33614913
SERRA	27-33284292	RESENDE	24-33550101	SAO JOSE DOS CAMPOS	12-39239508
VILA VELHA	27-32891233	RIO DE JANEIRO	21-24264702	SAO PAULO	11-22722245
		RIO DE JANEIRO	21-25892030	SAO PAULO	11-26940101
GOIÁS		RIO DE JANEIRO	21-25096851	SAO PAULO	11-39757996
FORMOSA	61-36318166	RIO DE JANEIRO	21-24315759	SAO PAULO	11-56679695
ITUMBARA	64-34310837	RIO DE JANEIRO	21-33810711	SAO PAULO	11-38751333
GOIANIA	62-32292908			SAO PAULO	11-38457575
		RIO GRANDE DO NORTE		SAO PAULO	11-22966122
MARANHÃO		NATAL	84-32132345	SAO PAULO	11-20713907
SANTA INES	98-36537553	RIO GRANDE DO SUL		SAO PAULO	11-25770899
		BENTO GONCALVES	54-34526825	SAO PAULO	11-32222311
MATO GROSSO		ERECIM	54-33211933	SAO ROQUE	11-47125635
RONDONOPOLIS	66-34233888	ESTANCIA VELHA	51-35612142	SAO VICENTE	13-34646559
VARZEA GRANDE	65-36826502	FARROUPILHA	54-32683603	TABOAO DA SERRA	11-47871480
		IJUÍ	55-33327766	TAUBATE	12-36219080
MATO GROSSO DO SUL		MONTENEGRO	51-36324187	VALINHOS	19-38716629
CAMPO GRANDE	67-33213898	NOVA PRATA	54-32421328	SERGIPE	
DOURADOS	67-34217117	NOVO HAMBURGO	51-35823191	ARACAJU	79-32176080
		PASSO FUNDO	54-33111104	LAGARTO	79-36312656
MINAS GERAIS		PELOTAS	53-32223633	TOCANTINS	
BELO HORIZONTE	31-32254066	PORTO ALEGRE	51-33256653	ARAGUAINA	63-34111818
BOM DESPACHO	37-35222511	PORTO ALEGRE	51-32268834		
CONTAGEM	31-33912994	SANTA CRUZ DO SUL	51-37153048		
DIVINOPOLIS	37-32212353	SANTA MARIA	55-30272235		
ITAUANA	37-32412468	SOBRADINHO	51-37421409		
JUIZ DE FORA	32-32151514	TAPERA	54-33851160		
OLIVEIRA	37-33314444	VACARIA	54-32311396		
PATOS DE MINAS	34-38222588	VERA CRUZ	51-37181356		
POCOS DE CALDAS	35-37224448				
PONTE NOVA	31-38172486				
TEOFILO OTONI	33-35225831				
TIMOTEO	31-38482728				

A lista completa e atualizada dos nossos postos autorizados está disponível no site www.philips.com.br

VII/09

CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL

Este aparelho é garantido pela Philips do Brasil Ltda., por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

A Philips do Brasil Ltda assegura ao proprietário consumidor deste aparelho as seguintes garantias, a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado:

Garantia para rádios e reprodutores de CD portáteis (sem caixa acústica destacável): 180 dias

Garantia para os demais produtos da marca Philips: 365 dias.

Esta garantia perderá sua validade se:

- O defeito apresentado for ocasionado pelo uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
- O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
- O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior; bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado.

ESTÃO EXCLUÍDAS DA GARANTIA ADICIONAL AS PILHAS OU BATERIAS FORNECIDAS JUNTO COM O CONTROLE REMOTO.

Nos municípios onde não exista assistência técnica autorizada Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou técnico autorizado correm por conta do consumidor requerente do serviço.

A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

Philips do Brasil Ltda.

No Brasil, para informações adicionais sobre o produto, entre em contato com o CIC - Centro de Informações ao Consumidor através dos telefones (11) 2121-0203 (Grande São Paulo) e 0800-701-0203 (demais regiões e estados).

Horário de atendimento: de segunda a sexta-feira, das 8h às 20h e sábados das 8h às 13h.

Visite também nossa página de suporte ao consumidor no website www.philips.com.br/suporte, onde também está disponível a lista completa e atualizada das assistências técnicas autorizadas Philips.

***Para atendimento fora do Brasil, contate a Philips local ou a: Philips Consumer Service
Beukenlaan 2 - 5651 CD Eindhoven The Netherlands***

